

5/11 町民の方々に ベトナムの魅力を

妹背牛町教育委員会の国際交流事業の一環で、「ベトナム文化に触れてみよう！」が町民会館で開催され、20名以上が参加しました。

最初に行われた講演会ではスクリーンに映像を映し出し、地域おこし協力隊のヌーさんとモさんがベトナムの料理や文化、イベントなどについて紹介。最後は質問コーナーなどを設けて町民との交流を図りました。



ベトナム料理を紹介するモさん



子どもに生春巻きの巻き方を教えるヌーさん（写真右）

講演会の終了後にはベトナム料理教室が開かれ、協力隊の2人が生春巻きのつくりかたを参加者に教えました。生春巻きは具のエビや豚肉、卵、数種類の野菜をライスペーパーで包んだもので、綺麗に巻けるように真剣に取り組んでいる方や自分の好きな具をたくさん入れる子どもたちなどさまざまな様子が伺えました。

4/22 新しい蛇口で コロナ予防



4月22日、認定子ども園妹背牛保育所で「妹背牛建設業協会」のご好意により手洗い場の蛇口の取っ手が回転式からレバー式に交換されました。回転式に比べてレバー式の方が軽い力で水を出せるので衛生面で良いとのこと。他の手洗い場の交換は6月に行う予定で給食調理室は自動センサー式に交換されます。同協会の夏井坂副会長は「少しでも新型コロナウイルス感染症予防の助けになるように」と無償で交換作業を行いました。

4/21 火災予防の呼びかけ



春先は特に空気が乾燥し火災が発生しやすい時期のため、地域住民の火災予防に対する意識を高めようと、春の火災予防運動の一環で防火パレードと火防査察が行われました。

午前の防火パレードでは消防車やトラックなどの車両が「火の用心」の旗を掲げ、町内を走行しながら啓発。午後の火防査察では、消防団員・職員、町内火防委員らが市街地の一般住宅を訪問して防火を呼びかけました。

4/20 技能実習生のサポートについて学ぶ

商工会女性部の研修活動の一環として、ベトナム人の地域おこし協力隊2名と役場職員1名を講師に迎え、町が行うベトナム人技能実習生をサポートする町の取り組みについて学ぶ講演会が開かれました。講演会では、技能実習生と町民のコミュニケーションを深める人材の確保や昨年行われたベトナム料理の紹介イベント、技能実習生の日本語上達を図るための勉強会の開催などが紹介され出席者たちの関心を深めました。



日本を代表する花といえば桜を思い浮かべる人も多いと思いますが、ベトナムを代表する花は「蓮」となっています。5月から7月までが蓮の時季で、ベトナム人にとって、蓮は単なる飾り花に限らず様々な目的で使用されています。

まず、主な使われ方として「蓮茶」があります。蓮茶は材料により蓮葉茶と蓮芯茶と蓮花茶の三つに分けられており、それぞれデトックス効果（老廃物などを排出する効果）や睡眠効果などの効果を持っています。そのため、高価格にもかかわらず人気があります。それから、蓮の実には栄養価が最も高い部分と言われています。お粥やスープやチャー（ベトナムでは一般的なスイーツ）などの食材として使われ、他の高い栄養価の料理を作るときにもよく使われます。また、蓮には葉、根、茎も料理や薬に活かすことができ、健康にとっても良いと言われています。特に女性と子どもによく勧められます。

夏にベトナムを旅行する機会があれば、ぜひ一度、蓮湖沼に行き、自然の美しさと蓮から作られたものをご覧ください。他ではなかなか見つからない独特な経験をすることができます。

Nếu hoa Anh Đào được xem là quốc hoa Nhật Bản thì với người Việt, hoa Sen là loài hoa biểu trưng cho dân tộc Việt Nam. Mùa Sen thường bắt đầu từ tháng 5 và kéo dài đến hết tháng 7 hàng năm. Đối với người Việt,

ベトナムコーナー VIETNAM CORNER



地域おこし協力隊：
ヌー／モ

蓮料理と蓮茶

hoa Sen không chỉ dùng để trang trí mà còn được sử dụng vào nhiều mục đích khác.

Đầu tiên phải kể đến trà Sen. Có 3 loại trà Sen được làm từ lá sen, tâm sen và cánh hoa Sen. Trà Sen giúp thanh nhiệt, giải độc, hỗ trợ giấc ngủ... Vì vậy, đây là loại trà được ưa chuộng dù có giá thành cao. Tiếp theo là hạt Sen, cũng là bộ phận có giá trị dinh dưỡng cao nhất. Hạt sen có thể nấu cháo, nấu chè (một loại đồ ngọt phổ biến ở Việt Nam), nấu canh... hoặc chế biến thành nhiều món bổ dưỡng khác. Ngoài ra, sử dụng lá sen, củ sen, ngó sen để chế biến món ăn, làm thuốc... đều rất tốt cho sức khỏe, đặc biệt là đối với phụ nữ và trẻ em.

Nếu có dịp đến Việt Nam vào mùa hè, hãy một lần ghé thăm hồ Sen, thưởng thức vẻ đẹp thiên nhiên và những sản phẩm được chế biến từ Sen. Đó sẽ là một trải nghiệm độc đáo, khó có thể tìm thấy ở bất kỳ nơi nào khác.

ベトナム語コーナー

夏 = mùa hè (ムア・ヘー)
葉 = lá (ラー)

花 = hoa (ホア)
草 = cỏ (コー)